

Nederlandse tekst (titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr. 80.786 van 9 juni 1999

A. 84.525/XIII-1164

In zake : **BASTIEN** Marguerite,
die woonplaats heeft gekozen bij
Mr. Serge BOSQUET, advocaat,
Lentestraat 45
1050 Brussel,

tegen :

de "Radio-Télévision belge de la
Communauté française", afgekort
als "R.T.B.F.",

die woonplaats heeft gekozen bij
Mr. Eric LEMMENS, advocaat,
rue du Parc 79
4020 Luik.

**DE WND. VOORZITTER VAN DE XIIIe KAMER,
RECHTSPREKEND IN KORT GEDING,**

Gezien de door Marguerite BASTIEN op 7 juni 1999 met toepassing van de procedure van uiterst dringende noodzakelijkheid ingestelde vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen, op straffe van een dwangsom;

Gezien de vordering die dezelfde verzoekster op 4 juni 1999 ingesteld heeft met het oog op de schorsing op straffe van een dwangsom, met toepassing van de procedure van uiterst dringende noodzakelijkheid, van de tenuitvoerlegging van de door haar als volgt omschreven handelingen :

- "1° weigering om verzoekster zendtijd op televisie toe te kennen en toe te laten tot debatten op televisie, haar ter kennis gebracht op 1 juni 1999;
- 2° "reglement voor de kiescampagne met het oog op de federale, gewestelijke en Europese verkiezingen van 13 juni 1999", op 7 mei 1999 door de verwerende partij aan verzoekster ter kennis gebracht via een fax;
- 3° "reglement betreffende de toewijzing van de zendtijd in het kader van de verkiezingen op de radio, aan de partijen die niet tegelijkertijd in het Europese Parlement, in de Kamer van volksvertegenwoordigers, in de Senaat en in het Parlement van de Franse Gemeenschap vertegenwoordigd zijn, of die daarin geen enkele vertegenwoordiger hebben", op 7 mei 1999 aan verzoekster ter kennis gebracht via een fax;
- 4° het door de verwerende partij gemaakte onderscheid tussen de politieke partijen die tegelijkertijd in de Kamer, in de Senaat, in het Europese Parlement en in de Franse Gemeenschapsraad vertegenwoordigd zijn, en de overige politieke groeperingen, ongeacht of ze al dan niet in een of meer assemblees vertegenwoordigd zijn;
- 5° definitieve vastlegging van het zendrooster van de televisieuitzendingen voorafgaand aan de verkiezingen, waarvan verzoekster volledig is uitgesloten;
- 6° impliciete weigering om rekening te houden met de representativiteit voortvloeiend uit de definitieve aanvaarding van de kandidatenlijsten voor de Europese en andere verkiezingen (Senaat, Kamer van volksvertegenwoordigers en Gewesten) van 13 juni 1999";

Gelet op de beschikking van 7 juni 1999, waarvan aan de partijen kennis is gegeven en waarbij deze worden opgeroepen om te verschijnen op 8 juni 1999 om 9.30 uur;

Gehoord het verslag van de heer LEROY, staatsraad;

Gehoord de opmerkingen van Mr. S. BOUQUET, advocaat, die voor verzoekster verschijnt, en

van Mr. E. LEMMENS, advocaat, die voor de verwerende partij verschijnt;

Gehoord het eensluidend advies van de heer THIBAUT, auditeur bij de Raad van State;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat artikel 18 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepaalt dat de Raad alle nodige maatregelen kan bevelen om de belangen veilig te stellen van de partijen of van de personen die een belang hebben bij de oplossing van de zaak, met uitsluiting van de maatregelen die burgerlijke rechten betreffen, wanneer bij de Raad een vordering tot schorsing van een handeling of een verordening aanhangig wordt gemaakt overeenkomstig artikel 17 en onder de voorwaarden gesteld in artikel 17, § 2, eerste lid; dat die bepaling van de vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen een accessorium maakt van de vordering tot schorsing; dat voorlopige maatregelen alleen kunnen worden bevolen onder dezelfde voorwaarden als die waaronder ook de schorsing kan worden bevolen;

Overwegende dat de vordering tot schorsing waarbij de onderhavige vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen aansluit, afgewezen is bij het heden uitgesproken arrest nr. 80.785; dat bijgevolg ook de vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen moet worden afgewezen, alsook de vordering tot het opleggen van een dwangsom,

B E S L U I T :

Enig artikel.

De vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen, op straffe van een dwangsom, volgens de procedure van uiterst dringende noodzakelijkheid wordt afgewezen.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de XIIIe kamer, rechtsprekend in kort geding, op negen juni 1900 negenenennegentig door :

de Hr. LEROY,	staatsraad, wnd. voorzitter,
Mevr. MALCORPS,	griffier.

De Griffier,	De wnd. Voorzitter,
---------------------	----------------------------

M.-Chr. MALCORPS.

M. LEROY.

VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD VAN STATE,
GECOÖRDINEERD OP 12 JANUARI 1973.